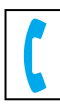
BRAUN

BP 2510
BP 2005



PrecisionSensor™

Type 6 054
Type 6 057



Braun Infoline

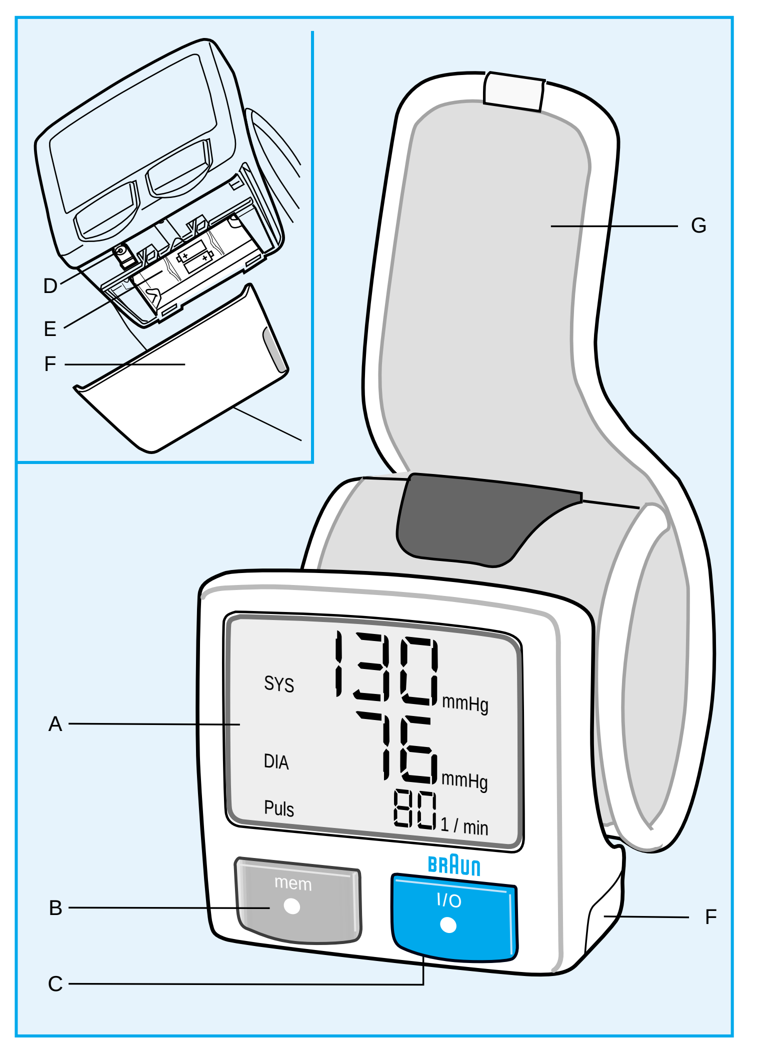
Thank you for purchasing a Braun product.
We hope you are completely satisfied with your new Braun PrecisionSensor™.
If you have any questions, please call:
1-888-848-2572

Merci d'avoir acheté un produit Braun.
Nous espérons que votre nouveau Braun PrecisionSensor™ vous donnera toute satisfaction.
En cas de questions, veuillez téléphoner au :
1-888-848-2572

Gracias por comprar un producto Braun.
Esperamos que se encuentre completamente satisfecho con su nuevo PrecisionSensor™.
Si Ud. tiene preguntas, por favor llame al:
Cd. de México 01-800-53-87-19-41
Interior del pais 01-800-55-08-58-00

Internet:
www.braun.com

6-054-008/01/VII-01
USA/CDN/MEX
Printed in Germany
Imprimé en Allemagne
Impreso en Alemania



D
E
F
G
SYS
130
mmHg
A
DIA
76
mmHg
Puls
80
1 / min
BRAUN
mem
I/O
B
F
C

English

Braun PrecisionSensor™ is a blood pressure monitor that has been developed for easy and accurate blood pressure measurements at the wrist.

The measuring accuracy of the product has been tested at the time of manufacture and proven by clinical tests.

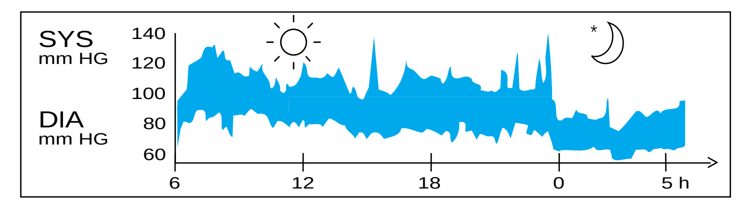
Blood pressure monitors should always be positioned at an appropriate measuring position close to the heart for reliable measurements.
The Braun PrecisionSensor™ has an active positioning system that guides your arm via arrows on its display to the medically recommended measuring position close to the heart.



However, to ensure accurate results, carefully read these instructions.

What you should know about blood pressure

Blood pressure constantly changes throughout the day. It rises sharply in the early morning and declines during the late morning. Blood pressure rises again in the afternoon and finally drops to a low level at night. That is why readings can fluctuate when taken at different times of the day.



Blood pressure readings from a healthy 31 year old male, measured at 5 minute intervals

Blood pressure measured in a doctor's office provides only a momentary value. Repeated measurements at home may be useful when monitoring one's actual blood pressure values.

Many people may have a different blood pressure reading when they measure at home, because they tend to be more relaxed than when in the doctor's office.

Regular blood pressure measurements taken at home may provide your doctor with useful information on your «everyday» values.

The World Health Organisation (WHO) has set up the following standard blood pressure values when measured at resting pulse.

Blood pressure (mm Hg)	Normal values	Mild hypertension	Severe hypertension
SYS = systolic = upper value	up to 140	140 – 180	over 180
DIA = diastolic = lower value	up to 90	90 – 110	over 110

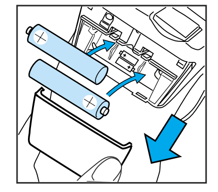
Important

- This product is intended for household use only. Keep product and batteries away from children.
- People suffering from cardiac arrhythmia, vascular constriction, arterio-sclerosis in extremeties, diabetes or users of cardiac pacemakers should consult their doctor before measuring their blood pressure themselves, because deviations in blood pressure values may occur in such cases.
- The active positioning system was developed based on anthropological studies conducted in Europe and is applicable for populations with comparable conditions. The system guides the user for repeatable measuring positions.
- If you are under medical treatment or receiving medication, please consult your doctor.
- The use of this blood pressure monitor is not intended as a substitute for consultation with your doctor.
- Do not spill liquids on this device.

Product description

A Display (LCD)
B Memory button (model BP 2510 only)
C I/0 (on/off) button
D Select button (position sensor)
E Battery compartment
F Battery compartment cover
G Cuff

Inserting batteries



- Use only alkaline batteries of the type LR 03 (AAA) (e.g. Duracell-Ultra) as supplied with this product.
- Remove the battery cover (F) and insert two batteries with correct polarity (see symbol in the battery compartment (E)).
- New batteries (e.g. Duracell-Ultra) will provide approximately 300 measurements.



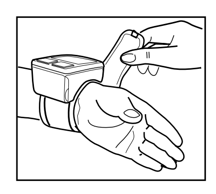
- Only discard dead batteries. They should not be disposed of in household waste, but at appropriate collection sites.

Key rules for accurate blood pressure measurement

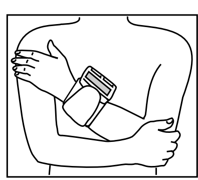
- Always take readings at the same time of day, ideally in the morning, under the same conditions.
- Wait at least 30 minutes after smoking or after coffee or tea consumption before measuring.
- While taking a measurement, sit down, relax, keep still, do not move or speak.
- Hold the monitor at heart level.
- Wait approximately 3 minutes before repeating a measurement.

Measuring

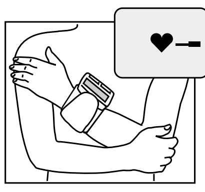
For blood pressure measurements at the wrist an appropriate measuring position close to the heart is essential for accurate results.



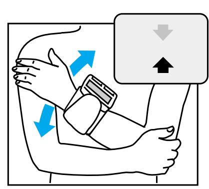
1. Fasten the monitor on your left arm on top of the slim side of your forearm (see illustration). Make sure the cuff (G) fits tight.
   Press the I/0 button (C).



2. Take the measuring position as shown. Your arms should remain close to your body. Make sure the monitor is approximately at heart level.

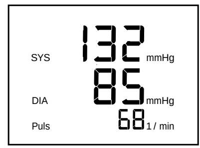


3a. When the monitor is at the appropriate measuring level, an acoustic signal will sound and the display will show a heart symbol. Both indicate that you have reached the appropriate measuring position. The measurement now starts automatically.



3b. If you have not assumed the appropriate measuring position right away, the monitor will guide you via an arrow on the display. Your arms should remain close to your body, resting comfortably. Move your forearm up or down (see illustration) in the direction of the arrow, until a signal sounds and the heart symbol appears.

Once you have reached an appropriate measuring position the measurement will start automatically.
When the measurement is complete, an acoustic signal will sound again, and the reading will be displayed.

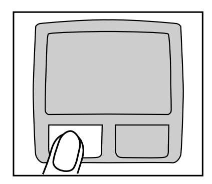


Upper (systolic) value
Lower (diastolic) value
Pulse

Important
15 seconds after switching on the device the measuring process will begin automatically, even if the appropriate measuring position has not been reached.
If at any time you want to discontinue the measurement, press the I/0 button.

Memory

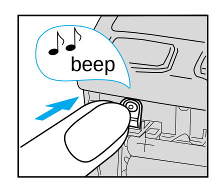
(only for model BP 2510 with memory button)



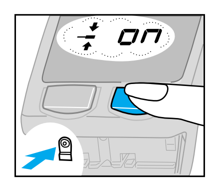
The readings of the last 20 measurements will be saved automatically.

To recall the latest stored reading, press the memory button. Repeatedly pressing the memory button will call up one by one all stored readings. The number in the upper left corner of the display gives the memory position (01 being the oldest, 19 the most recent).

De-activating the active positioning system

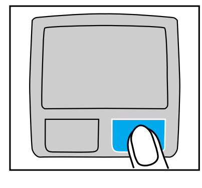


At the time of manufacture, the position sensor has been activated. If you wish, you can de-activate the positioning system.
The necessary select button (D) is placed underneath the battery compartment cover.
First turn off the monitor, then press the select button until an acoustic signal sounds. On the display the «on» next to the symbol of the position sensor «⇣⇡» will flash.
By pressing the I/0 button, you de-activate the positioning system.



The display will change from «on» to «- -» (off).
To re-activate the sensor, press the I/0 button again.

Confirm your settings as follows:
Model BP 2510: press the memory button.
Model BP 2005: press the select button for several seconds.



Turning off the product

Press the I/0 button to turn the product off. Otherwise the product will turn off automatically after 2 minutes.

Storage and cleaning

Clean the housing of the product with a damp, soft cloth. Stains on the cuff (G) can be carefully removed with a damp cloth. Do not wash or dry clean the cuff. Do not store the product in a place exposed to direct sunlight or high humidity. Do not submerge in water and do not spill liquids on the device.

Calibration

This product has been calibrated at the time of manufacture. If used according to the use instructions, periodic re-calibration is not required. If at any time you question the measuring accuracy, please call 1-888-848-2572.
Manufacturing date is given by the LOT number on the back of the product.
The first number after LOT represents the last digit of the year of manufacture.
The next three digits give the day of the year of manufacture.
An example: LOT 0116 xx xx – this product has been manufactured on the 116th day of the year 2000.

What to do if ...

Problem	Situation	Solution
	Batteries are weak. Measurements still possible.	Battery replacement required soon.
	Batteries are dead. Memory readings can be called up but measure-ments not possible.	Replace batteries.
	Cuff is too loose or cannot be pressurized.	Refit the cuff tightly.
Err 064	Error message with a number equal to or higher than 64	Refit cuff tightly, take new measurement.

If an error message with a number lower than 64 appears, or if any other errors persist, or if you have further questions, call the Braun Infoline 1-888-848-2572.

Specifications

Model:	BP 2510, BP 2005
Operating principle:	Oscillometric method
Indicator:	Liquid Crystal Display
Measuring range:	0 – 300 mm Hg (cuff pressure) 40 – 160 / min (pulse rate)
Blood pressure measurement:	50 mm Hg (minimal diastolic value) 250 mm Hg (maximum systolic value)
Accuracy:	± 3 mm Hg (cuff pressure) ± 5% (pulse rate)
Inflation:	Automatic
Deflation:	Electronic control valve
Power supply:	2 alkaline batteries type LR 03 (AAA) (e.g. Duracell-Ultra)
Operating temperature:	+ 10 °C to + 40 °C (50 to 104 °F)
Storage temperature:	– 20 °C to + 60 °C (4 to 140 °F)
Humidity:	85% RH or below
Cuff:	Suitable for wrist circumference 5.3 to 7.8 inches or 13.5 to 20 cm

 Type BF equipment

Blood pressure measurements determined with this device are equivalent to those obtained by a trained observer using cuff/stethoscope auscultation method, within the limits prescribed by the American National Standard, Electronic or automated sphygmomanometers.

Subject to change without notice.

Manufactured by Braun
Made in Germany

Limited two-year warranty

Braun warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanships for a time of two years from the original date of consumer purchase. This warranty applies when used for normal household use in accordance with the use instructions and excludes the battery and damage to the product resulting from accident or misuse. This product is not warranted when used in a professional environment.

In no event shall Braun be liable for any special, incidental, indirect or consequential damages in connection with the purchase or use of this product or costs over the original cost of the product.

If the product should develop a persistent problem within the warranty period, contact Braun´s Technical Support Center at 1-888-848-2572 for repair or replacement at no charge. Braun reserves the right to replace your product with the most comparable product currently available.

While this warranty gives you specific legal rights, you may also have other rights which vary from state to state.

Français

Le Braun PrecisionSensor™ est un moniteur de la pression sanguine qui a été développé pour permettre de réaliser des mesures faciles et exactes de la pression sanguine depuis le poignet.

L'exactitude des mesures de ce produit a été vérifiée au moment de la fabrication et confirmée par des essais cliniques.

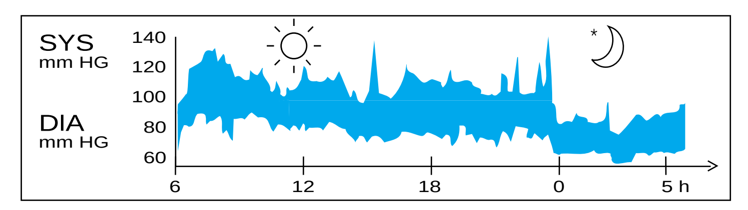
Les moniteurs de la pression sanguine doivent toujours être placés dans une position de mesure appropriée près du cœur pour produire des mesures fiables.
Le Braun PrecisionSensor est muni d'un système de positionnement actif qui guide votre bras au moyen de flèches qui sont affichées sur son écran jusqu'à ce que vous ayez atteint la position de mesure recommandée médicalement à proximité du cœur.



Cependant, il faut lire attentivement ces instructions pour assurer l'obtention de résultats exacts.

Ce que vous devez savoir sur la pression sanguine

La pression sanguine change constamment tout au long de la journée. Elle monte très vite au début de la matinée et décline en fin de matinée. La tension sanguine remonte pendant l'après-midi et baisse finalement pour atteindre un niveau bas la nuit. C'est pourquoi les valeurs indiquées par la lecture de la pression sanguine peuvent fluctuer quand elles sont lues à différents moments de la journée.



Lectures de la pression sanguine pour un homme de 31 ans en bonne santé, mesurées à des intervalles de 5 minutes.

La tension sanguine qui est mesurée dans le cabinet médical ne représente qu'une valeur momentanée. Des mesures répétées effectuées à domicile peuvent être utiles en permettant de mesurer soi-même les valeurs réelles de la pression sanguine.

Beaucoup de gens peuvent avoir une pression sanguine différente quand ils la mesurent à domicile, parce qu'ils sont généralement plus détendus que quand ils sont dans le cabinet médical.

Des mesures périodiques de la pression sanguine effectuées à domicile peuvent donner à votre médecin des informations utiles sur vos valeurs « de tous les jours ».

L'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) a fixé les valeurs standard suivantes pour la pression sanguine quand elles sont mesurées avec le pouls au repos.

Pression sanguine (mm Hg)	Valeurs normales	Légère hypertension	Hypertension grave
SYS = systolique = valeur supérieure	jusqu'à 140	140 – 1	plus de 180
DIA = diastolique = valeur inférieure	jusqu'à 90	90 – 110	plus de 110

Important

- Ce produit est conçu exclusivement pour un emploi à domicile. Conservez ce produit et ses piles hors de la portée des enfants.

- Le système de positionnement actif a été développé sur la base d'études anthropologiques conduites en Europe, et il est applicable aux populations ayant des conditions comparables. Le système guide l'utilisateur pour trouver des positions de mesures reproductibles.

- Les personnes souffrant d'arythmie cardiaque, de constriction vasculaire, d'artériosclérose aux extrémités des membres ou de diabète, ainsi que les utilisateurs de stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur médecin avant de mesurer eux-mêmes leur pression sanguine étant donné qu'il existe un risque d'inexactitude des valeurs de la pression sanguine dans de tels cas.

- Si vous suivez actuellement un traitement médical ou si vous prenez régulièrement des médicaments, veuillez consulter votre médecin.

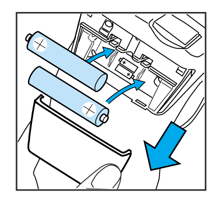
- L'utilisation de ce moniteur de la pression sanguine n'est pas censée remplacer des consultations chez votre médecin.

Description du produit

A Écran d'affichage à cristaux liquides
B Bouton de mémoire
C Bouton I/0 (marche/arrêt)
D Bouton de sélection (Positionnememt du capteur)
E Compartiment des piles
F Cache du compartiment des piles
G Brassard



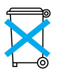
Introduction des piles



- Utilisez seulement des piles alcalines du type LR 03 (AAA) (p. ex. Duracell-Ultra) telles que celles qui ont été fournies avec ce produit.

- Retirez le cache du compartiment des piles (F) et introduisez deux piles avec la polarité correcte (cf. symbole figurant à l'intérieur du compartiment des piles (E)).

- Des piles neuves (p. ex., Duracell-Ultra) permettront de faire à peu près 300 mesures.



- Ne jetez les piles que quand elles sont complètement usées. Ne les mettez pas dans les ordures ménagères mais apportez-les dans un site de ramassage approprié.

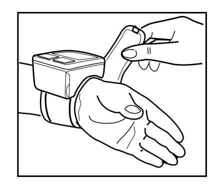
Principales règles à suivre pour assurer une mesure exacte de la pression sanguine

- Effectuez toujours vos lectures au même moment de la journée, de préférence le matin, dans les mêmes conditions.
- Ne mesurez pas votre pression sanguine moins de 30 minutes après avoir fumé ou après avoir bu du café ou du thé.
- Asseyez-vous pour effectuer la mesure de votre pression sanguine, détendez-vous, ne bougez pas et ne parlez pas.
- Maintenez le moniteur au niveau du cœur.

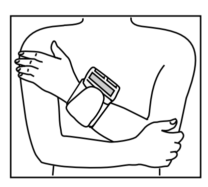
- Attendez à peu près trois minutes avant de recommencer une mesure.

Mesure

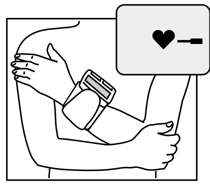
Il est essentiel de positionner correctement l'instrument de mesure près du niveau du cœur pour obtenir des résultats exacts lors de la mesure de la pression sanguine sur le poignet.



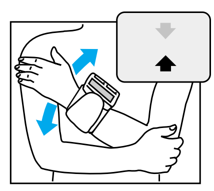
1. Attachez le moniteur sur votre bras gauche, en haut du côté mince de votre avant-bras (cf. illustration). Assurez-vous que le brassard (G) est bien serré. Appuyez sur le bouton I/0 (C). L'écran d'affichage (A) montre l'heure/la date et les paramètres de mémoire.



2. Mettez-vous dans la position de mesure appropriée comme illustré. Vos bras doivent rester proches de votre corps. Assurez-vous que le moniteur est approximativement au niveau du cœur.

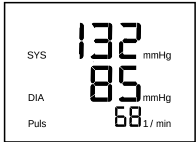


3a. Lorsque le moniteur est au niveau approprié pour la mesure, un signal acoustique retentit et l'écran affiche le symbole d'un cœur. Ce signal sonore et cet affichage indiquent que vous avez atteint la position de mesure appropriée. La mesure commence alors automatiquement.



3b. Si vous ne trouvez pas immédiatement la position de mesure appropriée, le moniteur vous guidera au moyen d'une flèche affichée sur l'écran. Gardez les bras proches de votre corps, dans une position de repos confortable. Bougez votre avant-bras vers le haut ou vers le bas (cf. illustration) dans le sens de la flèche jusqu'à ce que le signal sonore retentisse et que le symbole d'un cœur soit affiché sur l'écran.

La mesure commence automatiquement dès que vous avez atteint une position de mesure correcte.

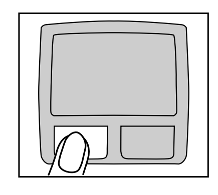


À l'issue de la mesure, un signal acoustique retentira à nouveau et la valeur sera affichée.
Valeur supérieure (systolique)
Valeur inférieure (diastolique)
Pouls

Important
Le processus de mesure commencera automatiquement 15 secondes après la mise en marche de l'appareil, même si la position appropriée pour la mesure n'a pas été atteinte. Si vous voulez arrêter la mesure à un moment quelconque, appuyez sur le bouton I/0.

Mémoire

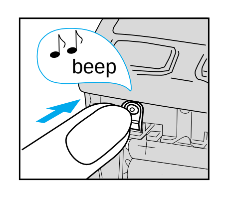
(seulement pour le modèle BP 2510 muni d'un bouton de mémoire)



Les lectures des 20 mesures les plus récentes seront sauvegardées automatiquement.

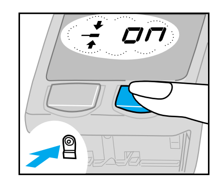
Pour afficher la dernière valeur enregistrée, appuyez sur le bouton de mémoire. Si vous appuyez à plusieurs reprises sur le bouton de mémoire, vous pourrez afficher successivement toutes les autres valeurs enregistrées. Le nombre qui est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran indique la position de la mémoire (01 étant la plus ancienne et 19 la plus récente).

Désactivation du capteur de position



Le capteur de position a été activé au moment de la fabrication. Si vous le désirez, vous pouvez désactiver le système de positionnement.
Le bouton de sélection nécessaire (D) est placé au-dessous du cache du compartiment des piles.
Mettez d'abord le moniteur hors service, puis appuyez sur le bouton de sélection jusqu'à ce qu'un signal acoustique retentisse. Sur l'écran d'affichage, le mot « on » [Marche] à côté sur symbole du capteur

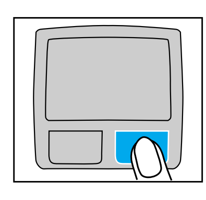
de position «÷» clignotera. En appuyant sur le bouton I/0, vous désactiverez le système de positionnement.



Le mot « on » sera remplacé par « - - » [Arrêt] sur l'écran d'affichage.
Pour réactiver le capteur, appuyez à nouveau sur le bouton I/0.

Confirmez vos paramètres de la façon suivante :

Modèle BP 2510 :	appuyez sur le bouton de mémoire.
Modèle BP 2005 :	appuyez sur le bouton de sélection pendant plusieurs secondes.



Mise à l'arrêt du moniteur

Appuyez sur le bouton I/0 pour mettre le moniteur à l'arrêt. Si vous ne faites pas cela, le moniteur se mettra à l'arrêt automatiquement au bout de 2 minutes.

Rangement et nettoyage

Nettoyez le logement du produit avec un chiffon doux humidifié. Utilisez avec soin un chiffon humide pour effacer les taches sur le brassard (G).
Le brassard ne doit être ni lavé, ni nettoyé à sec.
Ne rangez pas le produit à un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à une humidité élevée.
Ne submergez pas dans de l'eau et ne renversez pas de liquides sur l'appareil.

Étalonnage

Ce produit a été étalonné au moment de sa fabrication. S'il est utilisé conformément au mode d'emploi, il ne sera pas nécessaire de le faire étalonner à nouveau périodiquement.
Si vous avez des questions à n'importe quel moment sur l'exactitude des mesures, veuillez prendre contact avec un représentant de Braun au 1-888-848-2572 .

La date de fabrication est indiquée par le numéro de LOT au dos du produit. Le premier chiffre après « LOT » représente le dernier chiffre de l'année de fabrication.
Les trois chiffres suivants indiquent le jour de l'année de fabrication.
Par exemple : LOT 0116 xx xx – ce produit a été fabriqué le 116e jour de l'an 2000.

Que faire si ...

Problème	Situation	Solution
	Les piles sont faibles. Des mesures sont encore possibles.	Il faudra bientôt remplacer les piles.
	Les piles sont complètement déchargées. Les valeurs déjà enregistrées peuvent être affichées, mais il n'est plus possible de faire de nouvelles mesures.	Remplacez les piles.
	Le brassard n'est pas assez serré ou il ne peut pas être pressurisé.	Réinstallez le brassard en le serrant suffisamment.
Err 064	Message d'erreur avec un numéro égal ou supérieur à 64	Réinstallez le brassard en le serrant suffisamment, puis effectuez à nouveau la mesure.

Si un message d'erreur avec un numéro inférieur à 64 est affiché ou si de quelconques autres erreurs persistent, ou si vous avez d'autres questions à poser, téléphonez au numéro de Braun Infoline : 1-888-848-2572.

Caractéristiques techniques

Modèle :	BP 2510, BP 2005
Principe de fonctionnement :	Méthode oscillométrique
Indicateur visuel :	Affichage à cristaux liquides
Plage de mesure :	0 – 300 mm Hg (pression du brassard)
	40 – 160 / min (fréquence du pouls)
Mesure de la pression sanguine :	50 mm Hg (valeur diastolique minimum) 250 mm Hg (valeur systolique maximum)
Exactitude :	± 3 mm Hg (pression du brassard) ± 5 % (fréquence du pouls)
Gonflement :	Automatique
Dégonflement :	Valve à commande électronique
Alimentation électrique :	2 piles alcalines du type LR 03 (AAA) (p. ex. Duracell-Ultra)
Température de fonctionnement :	+ 10 °C – + 40 °C (50 °F – 104 °F)
Température de rangement :	– 20 °C – + 60 °C (4 °F – 140 °F)
Humidité :	85 % HR ou moins
Brassard :	Approprié pour un poignet dont la circonférence est comprise entre 13,5 et 20 cm



Équipement de type BF

Les mesures de la tension sanguine qui sont obtenues avec ce dispositif sont équivalentes à celles qui sont obtenues par un observateur professionnel faisant une auscultation avec un stéthoscope et un brassard, dans les limites prescrites par l'American National Standard, ou avec des sphygmomanomètres électroniques ou automatiques.

Sujet à changement sans préavis.

Manufacturé par Braun
Fabriqué en Allemagne

Garantie limitée de deux ans

Braun garantit ce produit contre tous défauts qui seraient causés par des matériaux défectueux ou une erreur de fabrication pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Cette garantie s'applique quand le produit est utilisé dans le cadre d'un emploi normal à domicile conformément au mode d'emploi, et elle ne comprend pas les piles ou l'endommagement du produit à la suite d'un accident ou d'un emploi abusif. Ce produit n'est pas garanti quand il est utilisé dans un environnement professionnel.

Braun ne saurait en aucun cas être tenu responsable de tous dommages spéciaux, secondaires, indirects ou accessoires en rapport avec l'achat ou l'utilisation de ce produit, ou pour des coûts dépassant le coût d'origine du produit.

Si le produit devait connaître une défaillance pendant la période de garantie, prenez contact avec le Centre de support technique de Braun au 1-888-848-2572 pour obtenir une réparation ou un remplacement sans frais. Braun se réserve le droit de remplacer un produit défectueux par le produit le plus comparable qui sera alors disponible.

Bien que cette garantie vous confère certains droits spécifiques, vous bénéficiez peut-être d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Español

El PrecisionSensor™ de Braun es un monitor diseñado para medir la presión sanguínea de manera fácil y precisa mediante su colocación en la muñeca.

La precisión con la que este producto mide la presión ha sido probada en el momento de su fabricación y comprobada mediante pruebas clínicas.

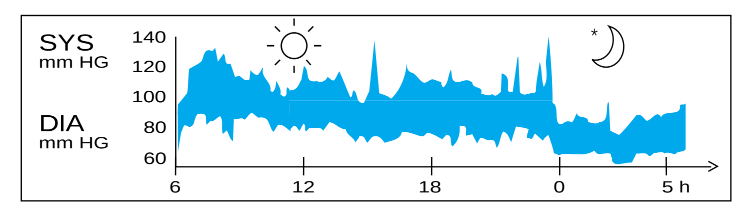
Los monitores de la presión sanguínea siempre deben colocarse correctamente cerca del corazón para asegurar que las mediciones obtenidas son confiables.
El PrecisionSensor de Braun tiene un sistema de posicionamiento activo que guía su brazo mediante flechas que aparecen en el visor hasta alcanzar la posición médicamente recomendada, cerca del corazón.



Sin embargo, para asegurar la obtención de resultados precisos, lea estas instrucciones detenidamente.

Lo que necesita saber sobre la presión sanguínea

La presión sanguínea cambia constantemente durante el día. Se eleva considerablemente en la mañana temprano y disminuye al acercarse el mediodía. Vuelve a subir durante la tarde y finalmente se reduce hasta un nivel bajo en la noche. Es por esto que las lecturas obtenidas pueden fluctuar si se toman a diferentes horas del día.



Lecturas de la presión sanguínea de un varón saludable de 31 años de edad, tomadas a intervalos de 5 minutos

La presión arterial medida en el consultorio del médico sólo proporciona un valor momentáneo. Para monitorearse la presión sanguínea propia puede resultar más útil medirla en casa en forma repetida, varias veces a lo largo del día.

Muchas veces la presión sanguínea medida en la casa es diferente de la que se observa en el consultorio médico, puesto que uno tiende a estar más relajado en su propia casa que en el consultorio.

Las mediciones de presión sanguínea tomadas regularmente en su casa pueden servir para proporcionar a su médico información útil sobre su presión normal cotidiana.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha determinado los siguientes valores estándar de presión sanguínea medida a un pulso de descanso.

Presión sanguínea (mm Hg)	Valores normales	Hipertensión moderada	Hipertensión aguda
SYS = sistólica = valor superior	hasta 140	140 – 180	más de 180
DIA = diastólica = valor inferior	hasta 90	90 – 110	más de 110

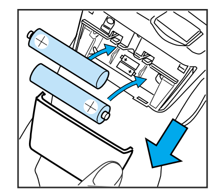
Importante

- Este producto sólo está diseñado para ser utilizado en el hogar. Mantenga el producto y las baterías lejos de los niños.
- Toda persona que padece arritmias cardíacas, constricción vascular, arteriosclerosis en las extremidades o diabetes, o que utilice un marcapaso cardíaco debe consultar a su médico antes de medirse la presión arterial por sí misma puesto que en tales casos los valores de la presión sanguínea pueden no ser precisos.
- Si Ud. se encuentra bajo tratamiento médico o si ingiere medicamentos, consulte a su médico.
- El uso de este monitor de la presión sanguínea no cumple la función de sustituir la consulta con su médico.
- No vierta líquido alguno sobre este dispositivo.
- El sistema de posicionamiento activo fue desarrollado en base a estudios antropológicos realizados en europa y se aplica a poblaciones de condiciones similares. El sistema ayuda al usuario a hallar posiciones de medición repetibles.

Descripción del producto

A Visor (LCD)
B Botón de memoria (sólo el modelo BP 2510)
C Botón I/0 (encendido/apagado)
D Botón de selección (sensor de posición)
E Compartimento de las baterías
F Tapa del compartimento de las baterías
G Brazal





- Utilice solamente baterías alcalinas del tipo LR 03 (AAA) (p.ej. Duracell-Ultra), como las que se suministran con el producto.

- Retire la tapa del compartimento de baterías (F) e introduzca dos baterías, cuidando que la polaridad sea la correcta (observe el símbolo que se encuentra en el compartimento de baterías (E)).

- Un juego de baterías nuevas (p.ej. Duracell-Ultra) proporcionará energía para realizar aproximadamente 300 mediciones de presión sanguínea.



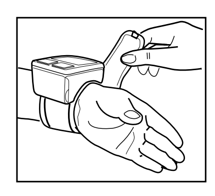
- Sólo deseche baterías agotadas. No debe deshacerse de ellas del mismo juntamente con el resto de la basura del hogar, sino entregarlas en los lugares especiales de recolección.

Reglas clave para medir la presión sanguínea con precisión

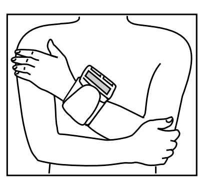
- Mídase la presión sanguínea siempre a la misma hora del día, idealmente por la mañana, y en las mismas condiciones.
- No mida su presión sanguínea antes de transcurridos 30 minutos después de fumar o de ingerir té o café.
- Al medirse la presión, siéntese, relájese, permanezca quieto y no se mueva ni hable.
- Mantenga el monitor al nivel del corazón.
- Espere alrededor de 3 minutos antes de volver a medirse la presión.

Cómo medir la presión

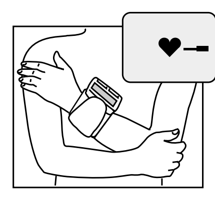
Para medir la presión arterial en la muñeca, es esencial colocar la muñeca correctamente, cerca del corazón, para obtener resultados precisos.



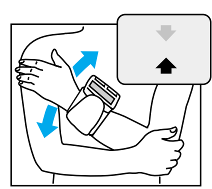
1. Colóquese el monitor en la parte superior del lado delgado del antebrazo izquierdo (consulte la ilustración). Asegúrese de que el brazal (G) se encuentre ajustado. Oprima el botón I/0 (C).



2. Tome la posición de medición según se muestra. Mantenga los brazos cerca de su cuerpo. Asegúrese de que el monitor se encuentra aproximadamente al nivel del corazón.

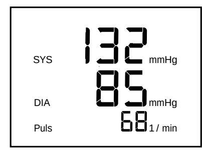


3a. Cuando el monitor se encuentre aproximadamente a la altura de medición, se escuchará una señal audible y el visor presentará un símbolo de corazón. Éstos indican que su brazo se encuentra en la posición correcta para tomar la medida de presión sanguínea. El sistema comenzará a medir la presión en forma automática.



3b. Si Ud. no adopta la posición de medición correcta inmediatamente, el monitor le guiará mediante una flecha en el visor. Mantenga los brazos cerca de su cuerpo, descansando cómodamente. Mueva el antebrazo hacia arriba o hacia abajo (consulte la ilustración) en la dirección de la flecha hasta que se escuche una señal audible y aparezca el símbolo de corazón.

Cuando el brazo se encuentre en una posición adecuada, el sistema comenzará a tomar la presión sanguínea automáticamente.

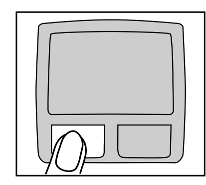


Al terminar de tomar la medición de presión sanguínea, se escuchará nuevamente una señal audible y los valores medidos aparecerán en el visor.
Presión superior (sistólica)
Presión inferior (diastólica)
Pulso

Importante
El dispositivo comenzará a medir la presión sanguínea automáticamente cuando hayan transcurrido 15 segundos desde que fue encendido, aun cuando no se haya adoptado la posición correcta para asegurar una medición precisa. Si desea interrumpir el proceso de medición de la presión sanguínea, puede presionar el botón I/0 en cualquier momento.

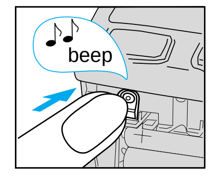
Memoria

(sólo el modelo BP 2510 con botón de memoria)



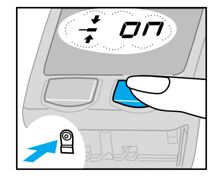
El dispositivo guardará automáticamente los datos de las 20 mediciones de presión sanguínea más recientes.
Para visualizar los datos de la medición más recientemente almacenada, opima el botón de memoria. Al oprimir repetidamente el botón de memoria, irá visualizando uno por uno los datos de todas las mediciones almacenadas. El número que aparece en la esquina superior izquierda indica la posición de los datos en la memoria (01 es la posición más antigua, 19 es la más reciente)

Desactivar el sistema de posicionamiento activo



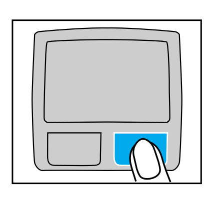
El sistema de posicionamiento activo ha sido activado durante la fabricación del dispositivo. Si desea, puede desactivarlo.
El botón de selección (D), necesario para desactivar el sistema de posicionamiento activo, se encuentra debajo de la tapa del compartimento de baterías.
En primer lugar, encienda el monitor; luego, oprima el botón de selección hasta escuchar una señal

acústica. En el visor destellará la palabra «on» (encendido) junto al símbolo del sensor de posición «$\div$».
Al oprimir el botón I/0 se procede a desactivar el sistema de posicionamiento activo.



El visor cambiará de «on» (encendido) a «- -» (apagado).
Para reactivar el sensor, oprima nuevamente el botón I/0.

Confirme su configuración de la siguiente manera:
Modelo BP 2510: pulse el botón de memoria.
Modelo BP 2005: pulse el botón de selección durante varios segundos.



Cómo apagar el producto

Oprima el botón I/0 para apagar el producto. De lo contrario, el producto se apagará automáticamente después de transcurridos 2 minutos.

Almacenamiento y limpieza

Limpie el gabinete del producto utilizando un paño suave y húmedo. Las manchas del brazal (G) pueden eliminarse cuidadosamente utilizando un paño húmedo. No lave el brazal. Tampoco lo someta a métodos de limpieza a seco. No guarde el producto en un lugar expuesto a la luz directa del sol o a niveles elevados de humedad. No sumerja la unidad en agua ni en líquido alguno ni vierta liquido alguno sobre él.

Calibración

Este producto ha sido calibrado en el momento de su fabricación. Si se utiliza según las instrucciones de uso, no es necesario recalibrarlo periódicamente.
Si alguna vez tiene dudas acerca de la precisión de los datos obtenidos, sírvase llamar a Braun al 1-888-848-2572.

El número LOT, en la parte posterior del producto, indica la fecha de su fabricación.
El primer número después de LOT representa la última cifra del año de su fabricación.
Las tres cifras siguientes suministran el día del año de su fabricación.
Por ejemplo: LOT 0116 xx xx – Este producto se fabricó el día número 116 día del año 2000.

Qué hacer si …

Problema	Situación	Solución
	Las baterías están débiles. Aún es posible tomar mediciones.	Será necesario recambiar las baterías pronto.
	Las baterías están descargadas. Se pueden visualizar las lecturas de la memoria, pero no es posible tomar mediciones nuevas.	Reemplace las baterías
	El brazal está demasiado suelto o no es posible presurizarlo.	Vuelva a colocarse el brazal, ajustándolo debidamente.
Err 064	Mensaje de error con un número igual o mayor que 64	Vuelva a colocarse el brazal en forma ajustada; tómese la presión nuevamente.

Si aparece un mensaje de error con un número inferior a 64, si cualquier otro error persiste o si tiene más preguntas, llame a la Línea de información de Braun: 1-888-848-2572.

Especificaciones

Modelo:	BP 2510, BP 2005
Principio de operación:	Método oscilométrico
Indicador:	Visor de cristal líquido
Rango de medición:	0 – 300 mm Hg (presión del brazal) 40 – 160 / min (frecuencia del pulso)
Medición de la presión sanguínea:	50 mm Hg (valor diastólico mínimo) 250 mm Hg (valor sistólico máximo)
Precisión:	± 3 mm Hg (presión del brazal) ± 5% (frecuencia del pulso)
Inflado:	Automático
Deflación:	Válvula de control electrónica
Fuente de alimentación:	2 baterías alcalinas de tipo LR 03 (AAA) (p.ej. Duracell-Ultra)
Temperatura de operación:	+ 10 °C a + 40 °C (50 °F a 104 °F)
Temperatura de almacenamiento:	– 20 °C a + 60 °C (4 °F a 140 °F)
Humedad:	85% humedad relativa o menos
Brazal:	Adecuado para muñecas de entre 13,5 y 20 cm de circunferencia


Equipo de tipo BF

Las mediciones de presión sanguínea determinadas con este dispositivo equivalen a aquellas obtenidas por un observador capacitado utilizando el método de auscultación mediante un brazal y un estetoscopio, dentro de los límites prescritos por los esfigmomanómetros americanos nacionales estándar, electrónicos o automatizados.

Sujeto a cambios sin aviso.

Fabricado por Braun
Hecho en Alemania

Garantía

2 años de garantía limitada
Braun garantiza este producto contra todo defecto debido a materiales o mano de obra defectuosa por un período de 2 años a partir de la fecha original de compra por parte del consumidor. Esta garantía se aplica cuando se utiliza el dispositivo en entornos hogareños según las instrucciones de uso y excluye la batería y los daños que pueda experimentar el producto como consecuencia de accidentes o uso indebido. Este producto no está garantizado cuando se lo utiliza en un entorno profesional.

En ningún caso se hará responsable a Braun por daños especiales, incidentales, indirectos o de consecuencia en conexión con la compra o la utilización de este producto, o por costos superiores al costo original del producto.

Si el producto presentara algún defecto antes de transcurrido el período de garantía, comuníquese con el Centro de Asistencia Técnica de Braun llamando al 1-888-848-2572 para solicitar su reparación o reemplazo sin cargo alguno. Braun se reserva el derecho a reemplazar un producto defectuoso con el producto más comparable a aquél que se encuentre disponible.

Si bien esta garantía le otorga derechos legales específicos, Ud. puede gozar de otros derechos, los cuales varían de estado en estado.

Departamento de Servicio, Braun de México y Cía. de C.V., Calle cuatro # 4,
Fracc. Industrial Alce Blanco, Naucalpan de Juárez, Estado de México, C.P. 53370,
Tel. 5387-19-00, R.F.C BME 830701 4Z0
Tel. Servicio al consumidor: 01-800-55-08-58-00/53-87-19-41
Tel. Servicio al cliente: 01-800-55-08-59-00/53-87-19-20

Aparato ________________________ Modelo ________________________________

Nombre y/o razon social del distribuidor _____________________________________

____

Dirección y teléfono ____

Fecha de entrega ____

Sello o firma ____